

| | | | |
|---|--|-----------------|---------------------------------------|
| Genre du véhicule Machine de travail lourde (châssis) | Marque de fabrication MERCEDES - BENZ | Type L 613 D | Fiche d'homologation N° CH 5540 31 |
|---|--|-----------------|---------------------------------------|

| | |
|--------------------------|---|
| Constructeur | DAIMLER - BENZ AKTIENGESELLSCHAFT, D-7000 Stuttgart-Untertürkheim (BRD) |
| Identification | sur la plaquette du constructeur " L 613 D " code au No du châssis "312.4...-" |
| Plaquette constructeur | à droite, à l'avant sur montant de porte |
| N° du châssis | à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, derrière l'essieu avant |
| Identification du moteur | " OM 352 X " à droite, latéralement au centre du bloc (plaquette) |
| Importateur principal | MERCEDES - BENZ (SCHWEIZ) AG., 8952 Schlieren |
| Véhicule homologué | 313 402-10- 386.545 |

| | | | |
|---------------------|--|-----------------------|---------------------|
| Châssis | | Moteur | |
| Nombre d'essieux | 2 | Marque | MERCEDES-BENZ |
| Direction | mécanique, s.d. assistance hydraulique | Type | OM 352 X |
| Transmission | *) | Construction | en ligne |
| Nombre de vitesses | *) | Temps | 4 |
| Frein de service | air comprimé/hydraulique, 2+2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues, régulateur (hydraulique) selon charge sur les roues arrière | Carburant | D |
| Frein auxiliaire | (à ressorts, progressif, s.roues AR; pression de service (+ libération de secours par soupape 4 circuits; | Position | avant |
| Frein d'arrêt | (desserrage mécanique: par vis aux cylindres | Refroidissement | eau |
| Ralentisseur | sur échappement, non progressif | Nombre cylindres | 6 |
| Contrôle 2 circuits | manomètre double + LT / contrôle du niveau + LT | Alésage | 97 |
| | | Course | 128 |
| | | Cylindrée | 5672 |
| | | CV-impôt | 28,89 |
| | | Puissance en kW CV | 96 DIN à t/min 2800 |
| | | Bruit | *) |
| | | Silencieux | 1 = 1050 x ø 180 mm |
| | | Mesure des gaz | *) ECE-24 |
| | | Déparasitage | - |

| | | | |
|--|---------------------|--|------------------------------|
| Carrosserie | | Poids | |
| Nombre de portes | 2 | avant | 1755 |
| Ceintures sécurité | 1 = 300x190x140mm | arrière | 915 |
| Atelage | sur demande | total | 2670 |
| Attelement | sur demande |) \$) | |
| Nombre de places | 2 - 6 av. 2 | Charge utile | (poids châssis/cabine) |
| Dimensions | intérieur extérieur | Poids total | 2300 |
| Longueur | 5880 | Garantie fabr. | 4680 |
| Largeur | 2140 | Dimens. pneus | 8 R - 17,5 |
| Hauteur | 2380 | Ply/bars | 10 / 6,25 |
| Porte à faux | lat. - | Charge | 2900 |
| | av. 680 | pour V max | 120 |
| | ar. 1700 | | 120 |
| Distance volant - vers l'avant du véhicule - | Braquage ø | Garantie poids remorquable avec frein | avec traverse renforcée 3000 |
| | ø 11400 d 11900 | | avec pont AR 1A 4,3 4000 |
| | | Garantie poids de l'ensemble | |
| | | Poids remorquable testé | |
| | | Vitesse maximale selon le constructeur | 111 km/h |
| | | Vitesse maximale testée | km/h |

| | | | |
|----------------------|---------------------------------|-----|-----------|
| §) Equipement | HCR | (E) | |
| Feux de route | HCR | (E) | |
| Feux de croisement | A | (E) | |
| Feux de position | R-S1 | (E) | |
| Feux rouges | R-S1 | (E) | |
| Feux stop | | | |
| Clignoteurs | av 1 | (E) | ar 2A (E) |
| Catadioptres | av | | ar I (E) |
| Feux de gabarit | av A | (E) | ar |
| Feux complémentaires | | | |
| Eclairage plaque | 1/ combiné | | |
| Essuie-glace | 2/ balais avec/ sans lave-glace | | |
| Avertisseurs | BOSCH et 200 18 | | |
| | ou d'autres modèles homologués | | |

Indications pour le permis de circulation

| | | | |
|-------------------|---------------------------|-----------|-------------|
| Genre du véhicule | Machine de travail lourde | | |
| Marque et type | MERCEDES - BENZ L 6 1 3 D | | |
| Homologation | | | |
| N° | CH | 5540 | 31 |
| Carrosserie | | | |
| Places | total | 2 - 6 | avant 2 |
| Poids à vide | sel. bulletin pesage | | Carburant D |
| Charge utile | - | CV-impôt | 28,89 |
| Poids total | 6500 | Cylindrée | 5672 |

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

*) Ces données sont indiquées sur la fiche des émissions.

+) Insonorisation : écrans d'absorption dans les passages des roues avant.

§) Les dimensions, les poids, l'équipement et l'emplacement des clignoteurs doivent être contrôlés à l'immatriculation.

Lieu et date de l'homologation Schlieren, 03.09.80

Service fédéral d'homologation

Machine de
travail lourde
(châssis)

MERCEDES - BENZ

L 6 1 3 D

CH 5540 31

Fiche complémentaire

I

Complément du 10.11.82 à Berne - Ni

Conforme aux prescriptions du bruit au 01.10.82:

Silencieux : 1 pot, 1050 x ϕ 180 mm (avec manteau complémentaire)

Insonorisation : - écrans d'absorption de chaque côté dans les passages des roues
à l'avant;
- tôle d'absorption sous le moteur et la boîte de vitesses.

Mesure du bruit : vhc. en marche : voir la fiche des émissions
à l'arrêt : 71,0 dB/A à 2100 t/min. pour aa)

Mesure des gaz : ECE 24 : voir la fiche des émissions
Bacharach : 3,5